

Allora l'Eterno mise delle parole in bocca a Balaam e gli disse: "Torna da Balak, e parla così".

שָׂרֵי	וְכָל-	הוּא	עֲלָתוֹ	עַל-	נֹצֵב	וְהִנֵּה	אֵלָיו	וַיָּשָׁב	6
principi-di	e-tutto	egli	suo-olocausto-offerta	su	stando-in-piedi	e-ecco	a-lui	e-torno	
H8269	H3605	H1931			H5324	H2009	H0413	H7725	

מוֹאָב:
Moab
[H4124](#)

Balaam tornò da Balak, ed ecco che questi stava presso al suo olocausto: egli con tutti i principi di Moab.

מִהַרְרֵי-	מוֹאָב	מִלְדֵי-	בָּלָק	יָבִיאוּ	אֲרָם	מִן-	וַיֹּאמֶר	מִשְׁלוֹ	וַיֵּשֶׁא	7
da-monti-di	Moab	re-di	Balak	brings-me	Aram	da	e-disse	suo-oracle	e-alzo-su	
H2042	H4124	H4428	H1111	H5148	H0758		H0559	H4912	H5375	

יִשְׂרָאֵל:	זַעֲמָה	וּלְכָה	יַעֲקֹב	לִי	אָרְהָ-	לְכָה	קָרַם	
Israele	denounce	e-venire	Giacobbe	per-me	maledire	venire	est	
H3478	H2194	H3212	H3290		H0779	H3212		

Allora Balaam pronunciò il suo oracolo e disse: Balak m'ha fatto venire da Aram, re di Moab, dalle montagne d'Oriente. "Vieni", disse, "maledicimi Giacobbe! Vieni, esecra Israele!"

זָעַם	לֹא	אֶזְעַם	וַיָּמָה	אֵל	קָבָה	לֹא	אָקֵב	מָה	8
denounced	non	puo-io-denounce	e-come	Dio	maledetto	non	puo-io-maledire	come	
H2194	H3808	H2194	H4100	H0410	H6895	H3808		H4100	

יְהוָה:
l'Eterno
[H3068](#)

Come farò a maledire? Iddio non l'ha maledetto. Come farò ad esecrare? L'Eterno non l'ha esecrato.

לְבַדְדָּךְ	עַם	הֵן-	אֲשׁוּרָנוּ	וּמִנְבָּעוֹת	אֲרָאֵנוּ	צֻרִים	מֵרֶאשׁ	כִּי-	9
solo	un-popolo	ecco	io-ecco-lui	e-da-collì	io-vedere-lui	rocce	da-cima-di	per	
H0910		H2005	H7789	H1389	H7200	H6697			

יִתְחַשֵּׁב:	לֹא	וּבְנֹזִים	יִשְׁכֵּן
reckons-itself	non	e-tra-nazioni	dwells
H2803	H3808		H7931

Io lo guardo dal sommo delle rupi e lo contemplo dall'alto dei colli; ecco, è un popolo che dimora solo, e non è contato nel novero delle nazioni.

תָּמַת	יִשְׂרָאֵל	רָבַע	אֶת-	וּמִסְפָּר	יַעֲקֹב	עֶפְרָה	מִנְהָ	מִי	10
possa-morire	Israele	quarto-di	-	e-numero-di	Giacobbe	polvere-di	conto	che	
H4191	H3478	H7255	H0853	H4557	H3290	H6083	H4487	H4310	

כְּמֹהוּ:	אֲחֵרִיתִי	וַתְּהִי	יִשְׁרָיִם	מֹות	נַפְשִׁי
come-suo	mio-fine	e-possa-essere	upright-quelli	morte-di	mio-anima
H3644	H0319	H1961	H3477	H4194	H5315

Chi può contar la polvere di Giacobbe o calcolare il quarto d'Israele? Possa io morire della morte dei giusti, e possa la mia fine esser simile alla loro!

אֵיבֵי	לְקַב	לִי	עָשִׂיתָ	מָה	בְּלַעַם	אֶל-	בָּלָק	וַיֹּאמֶר	11
mio-nemici	a-maledire	a-me	avere-tu-fatto	che	Balaam	a	Balak	e-disse	
H0341	H6895			H4100		H0413	H1111	H0559	

בְּרַךְ:	בְּרַכְתָּ	וְהִנֵּה	לְקַחְתִּיךָ
benedizione	tu-benedetto	e-ecco	io-prese-tu
H1288	H1288	H2009	H3947

17 מואב וּשְׂרֵי עֲלָתוֹ עַל- נֹצֵב וְהֵנּוּ אֵלָיו וַיָּבֵא 17
 Moab e-principi-di suo-olocausto-offerta su stando-in-piedi e-ecco-lui a-lui e-venne
[H4124](#) [H8269](#) [H5324](#) [H2009](#) [H0413](#) [H0935](#)

אָתּוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ בָּלָק מַה- דָּבַר יְהוָה: 17
 e-disse con-lui Balak che parlo che l'Eterno
[H0559](#) [H0854](#) [H1111](#) [H4100](#) [H1696](#) [H3068](#)

Balaam tornò da Balak, ed ecco che questi stava presso al suo olocausto, coi principi di Moab. E Balak gli disse: "Che ha detto l'Eterno?"

18 : צִפּוֹר בְּנוֹ עָרִי הָאָזְיִנָּה וּשְׁמָע בָּלָק קוּם וַיֹּאמֶר מְשֻׁלוֹ וַיֵּשֶׂא 18
 Zippor figlio-di a-me dare-orecchio e-udire Balak alzarsi e-disse suo-oracle e-alzo-su
[H6834](#) [H5704](#) [H0238](#) [H8085](#) [H1111](#) [H0559](#) [H4912](#) [H5375](#)

Allora Balaam pronunziò il suo oracolo e disse: "Lèvati, Balak, e ascolta! Porgimi orecchio, figliuolo di Tzippor!"

אָדָם וּבֶן- יוֹכָב אֵל אִישׁ לֹא 19
 uomo e-figlio-di quello-egli-dovrebbe-giacere Dio un-uomo non
[H0120](#) [H3576](#) [H0410](#) [H0376](#) [H3808](#)

וְלֹא וְדָבַר יַעֲשֶׂה וְלֹא אָמַר הֲהוּא וַיִּתְנַחֵם 19
 e-non e-parlato fara-fare e-non disse ha-egli quello-egli-dovrebbe-cambiare-suo-mind
[H3808](#) [H1696](#) [H3808](#) [H0559](#) [H1931](#) [H5162](#)

יְקִימֶנָּה:
 fara-stabilire-esso

Iddio non è un uomo, perch'ei mentisca, né un figliuol d'uomo, perch'ei si penta. Quand'ha detto una cosa non la farà? o quando ha parlato non manterrà la parola?

אֲשִׁיבֶנָּה: וְלֹא וַיְבָרֵךְ לִקְחֹתִי בָרֵךְ הִנֵּה 20
 io-puo-reverse-esso e-non e-egli-benedetto io-ricevette a-benedire ecco
[H7725](#) [H3808](#) [H1288](#) [H3947](#) [H1288](#) [H2009](#)

Ecco, ho ricevuto l'ordine di benedire; egli ha benedetto; io non revocherò la benedizione.

יְהוָה בְּיִשְׂרָאֵל עֹמֵל רָאָה וְלֹא- בְיַעֲקֹב אֲנִי הַבֵּיט לֹא- 21
 l'Eterno in-Israele guaio egli-ha-visto e-non in-Giacobbe iniquita egli-ha-visto non
[H3068](#) [H3478](#) [H5999](#) [H7200](#) [H3808](#) [H3290](#) [H0205](#) [H5027](#) [H3808](#)

אֱלֹהֵיוֹ עִמּוֹ וַתְּרוֹעַת מְלֹךְ בּוֹ: 21
 suo-Dio con-lui e-shout-di un-re in-lui
[H4428](#) [H8643](#) [H0430](#)

Egli non scorge iniquità in Giacobbe, non vede perversità in Israele. L'Eterno, il suo Dio, è con lui, e Israele lo acclama come suo re.

אֵל מוֹצִיאֵם מִמִּצְרַיִם כְּתוּעַפֹת רָאָם לּוֹ: 22
 Dio portando-loro-fuori da-Egitto come-corna-di wild-bue per-lui
[H0410](#) [H3318](#) [H4714](#) [H8443](#) [H7214](#)

Iddio lo ha tratto dall'Egitto e gli da il vigore del bufalo.

כִּי לֹא- נִחַשׁ בְּיַעֲקֹב וְלֹא- קֶסֶם בְּיִשְׂרָאֵל כָּעַת 23
 per no divination contro-Giacobbe e-no sorcery contro-Israele a-il-tempo
[H3808](#) [H5173](#) [H3290](#) [H3808](#) [H7081](#) [H3478](#) [H6256](#)

וַיֹּאמֶר לְיַעֲקֹב וּלְיִשְׂרָאֵל מַה- פָּעַל אֵל: 23
 esso-dovra-essere-disse di-Giacobbe e-di-Israele che ha-fatto Dio
[H0559](#) [H3290](#) [H3478](#) [H4100](#) [H6466](#) [H0410](#)

In Giacobbe non v'è magia, in Israele, non v'è divinazione; a suo tempo vien detto a Giacobbe e ad Israele qual è l'opera che Iddio compie.

24
 עד-ישכב לא יתנשא וכארי יקום כלביא עם הן-עו
 fino-a esso-giace-giu non lifts-itself e-come-leone rises come-lioness un-popolo ecco
[H5704](#) [H7901](#) [H3808](#) [H5375](#) [H2005](#)

ישתה: חללים ודם- טרף יאכל
 esso-beve ucciso e-sangue-di prey esso-mangia
[H8354](#) [H1818](#) [H2964](#) [H0398](#)

Ecco un popolo che si leva su come una leonessa, si rizza come un leone; ei non si sdraia prima d'aver divorato la preda e bevuto il sangue di quelli che ha ucciso".

25
 גם-תקבנוי לא קב גם-בלעם אל-בלק ויאמר
 neither tu-dovra-maledire-lui non cursing neither Balaam a Balak e-disse
[H1571](#) [H3808](#) [H6895](#) [H1571](#) [H0413](#) [H1111](#) [H0559](#)

תברכנוי לא ברה
 tu-dovra-benedire-lui non benedizione
[H1288](#) [H3808](#) [H1288](#)

Allora Balak disse a Balaam: "Non lo maledire, ma anche non lo benedire".

26
 אשר-כל לאמר אליך דברתי הלא בלק אל- ויאמר בלעם ויען
 quello tutto dicendo a-tu io-parla fece-non Balak a e-disse Balaam e-rispose
[H3605](#) [H0559](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3808](#) [H1111](#) [H0413](#) [H0559](#)

ידבר יהוה אתו אעשה:
 io-fara-fare esso l'Eterno parla
[H0853](#) [H3068](#) [H1696](#)

Ma Balaam rispose e disse a Balak: "Non t'ho io detto espressamente: Io farò tutto quello che l'Eterno dirà?"

27
 אחר מקום אל-אקחך נא לכה- בלעם אל-בלק ויאמר
 un-altro luogo a io-fara-prendere-tu ti-prego venire Balaam a Balak e-disse
[H0312](#) [H4725](#) [H0413](#) [H3947](#) [H4994](#) [H3212](#) [H0413](#) [H1111](#) [H0559](#)

משם: לי וקבתו האלהים בעיני ישר- אוילי
 da-la per-me e-tu-fara-maledire-lui il-Dio in-occhi-di esso-fara-essere-destra forse
[H8033](#) [H6895](#) [H0430](#) [H3474](#) [H0194](#)

E Balak disse a Balaam: "Deh, vieni, io ti condurrò in un altro luogo; forse piacerà a Dio che tu me lo maledica di là".

28
 הישימון: פני על- הנשקף הפעור ראש בלעם את- בלק ויקח
 il-Jeshimon faccia-di su il-overlooking il-Peor cima-di Balaam - Balak e-prese
[H3452](#) [H6440](#) [H8259](#) [H6465](#) [H0853](#) [H1111](#) [H3947](#)

Balak dunque condusse Balaam in cima al Peor che domina il deserto.

29
 והכן מזבחת שבעה בזה לי בנה- בלק אל- בלעם ויאמר
 e-preparare altari sette qui per-me costruire Balak a Balaam e-disse
[H4196](#) [H7651](#) [H2088](#) [H1129](#) [H1111](#) [H0413](#) [H0559](#)

אילים: ושבעה פרים שבעה בזה לי
 montoni e-sette tori sette qui per-me
[H7651](#) [H6499](#) [H7651](#) [H2088](#)

E Balaam disse a Balak: "Edificami qui sette altari, e preparami qui sette giovenchi e sette montoni".

